

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION

43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 40

N° 40

Wednesday
December 7, 2022

Mercredi
7 décembre 2022

Hon. Ted Arnott
Speaker

L'hon. Ted Arnott
le président

9:00 A.M.

Prayers

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of **Bill 39**, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006 and the Municipal Act, 2001 and to enact the Duffins Rouge Agricultural Preserve Repeal Act, 2022.

Debate resumed and after some time,

Pursuant to Standing Order 7(e), the Deputy Government House Leader indicated that the evening meeting period was no longer required and therefore cancelled.

Debate resumed and after some time, the debate adjourned at 10:16 a.m.

The Speaker informed the House,

That the following documents were tabled:-

2021-2022 Annual Report of the French Language Services Commissioner from the Office of the Ombudsman of Ontario (Sessional Paper No. 141).

Report entitled, Operation of the *Environmental Bill of Rights, 1993*, from the Office of the Auditor General of Ontario (Sessional Paper No. 142).

DEFERRED VOTES

Andrea Khanjin moved,

That, pursuant to Standing Order 50 and notwithstanding any other Standing Order or special Order of the House relating to Bill 51, An Act to amend the Legislative Assembly Act;

That the Order of the House referring the Bill to the Standing Committee on Procedure and House Affairs be discharged and the Bill shall be ordered for Third Reading; and

That when the Order for Third Reading of the Bill is called, the Speaker shall immediately put every question necessary to dispose of Third Reading stage of the Bill without further debate or amendment.

Carried on the following division:-

Ayes/pour (76)

Anand

Babikian

Bailey

Barnes

Bethlenfalvy

Bouma

Bresee

Byers

9 H

Prières

ORDRES DU JOUR

Troisième lecture du **projet de loi 39**, Loi visant à modifier la Loi de 2006 sur la cité de Toronto et la Loi de 2001 sur les municipalités et à édicter la Loi de 2022 abrogeant la Loi sur la Réserve agricole de Duffins-Rouge.

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'article 7 e) du Règlement, la leader parlementaire adjointe du gouvernement a indiqué que la réunion en soirée n'était plus nécessaire et par conséquent était annulée.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 16, le débat était ajourné.

Le Président a informé l'Assemblée,

Que pendant l'ajournement, les documents suivants ont été déposés :-

Rapport annuel 2021-2022 de la Commissaire aux services en français du Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario (Document parlementaire no 141).

Rapport intitulé, Application de la *Charte des droits environnementaux de 1993* du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario (Document parlementaire no 142).

VOTES DIFFÉRÉS

Andrea Khanjin propose,

That, pursuant to Standing Order 50 and notwithstanding any other Standing Order or special Order of the House relating to Bill 51, An Act to amend the Legislative Assembly Act;

That the Order of the House referring the Bill to the Standing Committee on Procedure and House Affairs be discharged and the Bill shall be ordered for Third Reading; and

That when the Order for Third Reading of the Bill is called, the Speaker shall immediately put every question necessary to dispose of Third Reading stage of the Bill without further debate or amendment.

Adoptée par le vote suivant :-

Calandra	Cho (Scarborough North)	Cho (Willowdale)	Clark
Coe	Crawford	Cuzzetto	Dixon
Dowie	Downey	Dunlop	Fedeli
Flack	Ford (Etobicoke North)	Fullerton	Gallagher Murphy
Ghamari	Gill	Grewal	Hardeman
Harris	Hogarth	Holland	Jones (Chatham-Kent— Leamington)
Jordan	Ke	Kerzner	Khanjin
Kusendova-Bashta	Leardi	Lecce	Lumsden
Martin	McCarthy	McGregor	McNaughton
Mulroney	Oosterhoff	Pang	Parsa
Piccini	Pierre	Pirie	Quinn
Rae	Rasheed	Rickford	Riddell
Sabawy	Sandhu	Sarkaria	Sarrazin
Saunderson	Scott	Skelly	Smith (Bay of Quinte)
Smith (Parry Sound— Muskoka)	Smith (Peterborough— Kawartha)	Smith (Scarborough Centre)	Smith (Thornhill)
Surma	Tangri	Thanigasalam	Tibollo
Triantafilopoulos	Wai	Williams	Yakabuski

Nays/contre (30)

Andrew	Armstrong	Begum	Bell
Bourgouin	Burch	Collard	Fife
Fraser	French	Gates	Gélinas
Glover	Hsu	Karpoche	Kernaghan
Mamakwa	Mantha	McMahon	Pasma
Rakocevic	Sattler	Schreiner	Stevens
Stiles	Tabuns	Taylor	Vanthof
Vaugeois	Wong-Tam		

Ordered, That, pursuant to Standing Order 50 and notwithstanding any other Standing Order or special Order of the House relating to Bill 51, An Act to amend the Legislative Assembly Act;

That the Order of the House referring the Bill to the Standing Committee on Procedure and House Affairs be discharged and the Bill shall be ordered for Third Reading; and

That when the Order for Third Reading of the Bill is called, the Speaker shall immediately put every question necessary to dispose of Third Reading stage of the Bill without further debate or amendment.

Second Reading of **Bill 29**, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to municipal conditions on residential natural gas connections.

Deuxième lecture du **projet de loi 29**, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario à l'égard des conditions municipales sur les raccordements résidentiels au réseau d'alimentation en gaz naturel.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

Ayes/pour (30)

Andrew	Armstrong	Begum	Bell
Bourgouin	Burch	Collard	Fife
Fraser	French	Gates	Gélinas
Glover	Hsu	Karpoche	Kernaghan
Mamakwa	Mantha	McMahon	Pasma
Rakocevic	Sattler	Schreiner	Stevens
Stiles	Tabuns	Taylor	Vanthof
Vaugeois	Wong-Tam		

Nays/contre (76)

Anand	Babikian	Bailey	Barnes
Bethlenfalvy	Bouma	Bresee	Byers
Calandra	Cho (Scarborough North)	Cho (Willowdale)	Clark
Coe	Crawford	Cuzzetto	Dixon
Dowie	Downey	Dunlop	Fedeli
Flack	Ford (Etobicoke North)	Fullerton	Gallagher Murphy
Ghamari	Gill	Grewal	Hardeman
Harris	Hogarth	Holland	Jones (Chatham-Kent— Leamington)
Jordan	Ke	Kerzner	Khanjin
Kusendova-Bashta	Leardi	Lecce	Lumsden
Martin	McCarthy	McGregor	McNaughton
Mulroney	Oosterhoff	Pang	Parsa
Piccini	Pierre	Pirie	Quinn
Rae	Rasheed	Rickford	Riddell
Sabawy	Sandhu	Sarkaria	Sarrazin
Saunderson	Scott	Skelly	Smith (Bay of Quinte)
Smith (Parry Sound— Muskoka)	Smith (Peterborough— Kawartha)	Smith (Scarborough Centre)	Smith (Thornhill)
Surma	Tangri	Thanigasalam	Tibollo
Triantafilopoulos	Wai	Williams	Yakabuski

The House recessed at 12:05 p.m.

À 12 h 05, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.**INTRODUCTION OF BILLS**

The following bills were introduced and read the first time:-

Bill Pr15, An Act to revive 816537 Ontario Inc. Natalie Pierre.

Bill Pr16, An Act to revive Flight Level Canada Inc. Natalie Pierre.

Bill 54, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997. John Fraser.

Bill 55, An Act respecting a four-day work week pilot. Bhutila Karpoche.

Bill 56, An Act to proclaim Flooding Awareness Week and to promote public awareness of flooding issues. Mary-Margaret McMahon.

Bill 57, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 in respect of compensation for loss of earnings. Wayne Gates.

13 H**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 54, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail. John Fraser.

Projet de loi 55, Loi concernant un projet pilote visant à tester la semaine de travail de quatre jours. Bhutila Karpoche.

Projet de loi 56, Loi proclamant la Semaine de la sensibilisation aux inondations et visant à sensibiliser le public aux enjeux qui leur sont liés. Mary-Margaret McMahon.

Projet de loi 57, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail en ce qui concerne l'indemnité pour perte de gains. Wayne Gates.

PETITIONS

No./N ^o	Petition title/Titre de la pétition
P-2	Social assistance rates
P-2	Social assistance rates
P-2	Social assistance rates
P-28	Rent control
P-53	Greenbelt expansion
P-53	Greenbelt expansion
P-66	Automotive sector
P-67	Ferry service
P-68	Municipal governance

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of **Bill 51**, An Act to amend the Legislative Assembly Act.

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

PÉTITIONS

Presented by/Présentée par
Jessica Bell
France Gélinas
Lise Vaugeois
Bhutila Karpoche
Bhutila Karpoche
Peggy Sattler
Dawn Gallagher Murphy
Jennifer K. French
Doly Begum

ORDRES DU JOUR

Troisième lecture du **projet de loi 51**, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

The question was then put.

Vote deferred.

Third Reading of **Bill 39**, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006 and the Municipal Act, 2001 and to enact the Duffins Rouge Agricultural Preserve Repeal Act, 2022.

Debate resumed and after some time,
John Fraser moved adjournment of the debate.
Carried.

Third Reading of **Bill 39**, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006 and the Municipal Act, 2001 and to enact the Duffins Rouge Agricultural Preserve Repeal Act, 2022.

Debate resumed and after some time,
John Fraser moved adjournment of the House.
Lost on the following division – Ayes 16, Nays 78

Debate resumed and after some time,
Andrea Khanjin moved, under Standing Order 51 “That this question be now put”.

Vote deferred.

The following Bills were read the second time and ordered for Third Reading:-

Bill Pr3, An Act to revive 1204755 Ontario Limited.

Bill Pr4, An Act to revive Quadcard Entertainment Ltd.

Bill Pr5, An Act to revive H.B. Arndt & Associates Ltd.

Bill Pr6, An Act to revive Nextblock Inc.

Bill Pr7, An Act to revive Welberne Holding Corp.

Bill Pr2, An Act to revive 405456 Ontario Limited.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr3, An Act to revive 1204755 Ontario Limited.

Bill Pr4, An Act to revive Quadcard Entertainment Ltd.

Bill Pr5, An Act to revive H.B. Arndt & Associates Ltd.

Bill Pr6, An Act to revive Nextblock Inc.

Bill Pr7, An Act to revive Welberne Holding Corp.

Bill Pr2, An Act to revive 405456 Ontario Limited.

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

Troisième lecture du **projet de loi 39**, Loi visant à modifier la Loi de 2006 sur la cité de Toronto et la Loi de 2001 sur les municipalités et à édicter la Loi de 2022 abrogeant la Loi sur la Réserve agricole de Duffins-Rouge.

Le débat a repris et après quelque temps,
John Fraser propose l'ajournement du débat.
Adoptée.

Troisième lecture du **projet de loi 39**, Loi visant à modifier la Loi de 2006 sur la cité de Toronto et la Loi de 2001 sur les municipalités et à édicter la Loi de 2022 abrogeant la Loi sur la Réserve agricole de Duffins-Rouge.

Le débat a repris et après quelque temps,
John Fraser propose l'ajournement de l'Assemblée.
Rejetée par la vote suivant – pour 16, contre 78

Le débat a repris et après quelque temps,
Andrea Khanjin propose, conformément à l'article 51 du Règlement « Que cette question soit maintenant mise aux voix ».

Le vote est différé.

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture :-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés :-

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Guy Bourgouin moved,

Second Reading of **Bill 43**, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to make northern Ontario highways safer.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Vote deferred.

ADJOURNMENT DEBATE

At 3:13 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Haldimand—Norfolk (Bobbi Ann Brady) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Transportation – Reconstruction of the Argyle Street bridge in Caledonia.

The House adjourned at 3:22 p.m.

Avec le consentement unanime,

Ordonné, Que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

Guy Bourgouin propose,

Deuxième lecture du **projet de loi 43**, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun pour accroître la sécurité des voies publiques dans le nord de l'Ontario.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

DÉBAT SUR LA MOTION D'AJOURNEMENT

À 15 h 13, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

À 15 h 22, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 43

No.,
Suffix/N°,
Suffixe

Title/Titre

Date tabled/Date de dépôt

143

Employer Advisor, Office of the, 2021-2022 Annual Report/Bureau des conseillers des employeurs, Rapport annuel 2021-2022

December 7, 2022